



# GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF

7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110  
e-mail: [post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at](mailto:post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at), [www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at)

Frankenau-Unterpullendorf im April 2011

# Gemeinde-INFO

**Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!**  
**Poštovani sugradjani, žene, muži, seniori, mladina i dica!**

## A K T U E L L E   K U R Z I N F O

### Teilnahme am Gesundheitsförderungsprojekt „Gesundes Dorf“

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 28. März 2011 einstimmig beschlossen, dass unsere Gemeinde an dem burgenlandweiten **Gesundheitsförderungsprojekt „Gesundes Dorf“** teilnimmt. Ein wesentliches Ziel dabei ist, die gesundheitlichen Bedürfnisse unserer Gemeindebevölkerung zu erfragen und danach **gemeinsam** mit den Bürgerinnen und Bürgern **konkrete Maßnahmen für deren Umsetzung** zu erarbeiten.

Die persönliche Betreuung und Beratung im Rahmen dieses Projektes erfolgt dabei mit Unterstützung des Fonds Gesundes Österreich (FGÖ) und des Landes Burgenland, durch die MitarbeiterInnen des Vereins für prophylaktische Gesundheitsarbeit (PGA).

Die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf hat sich dazu entschlossen, ebenfalls an diesem Projekt teilzunehmen und ihren Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zu bieten, mitzubestimmen, welche **gesundheitlichen Themen** in unserer Gemeinde in den nächsten Jahren im Vordergrund stehen sollen. Zu diesem Zweck wird am **05. Mai 2011**, eine **Veranstaltung** in unserer Großgemeinde stattfinden, bei der alle GemeindebürgerInnen die Möglichkeit erhalten, ihre **Wünsche, Ideen und Anregungen zum Thema Gesundheitsförderung einzubringen**. Ort und Zeitpunkt werden noch bekanntgegeben.

Als Einstieg in dieses Projekt wird die Gemeindebevölkerung ersucht, den **beiliegenden Fragebogen (2 Fragebögen pro Haushalt)** auszufüllen und am unten angeführten Termin in die dafür vorbereitete Schachtel einzuwerfen. Ihre Angaben sind selbstverständlich **anonym und werden vertraulich** behandelt.

**Rückgabetermin für den Fragebogen**  
(gleicher Ort und Termin wie die Stuhlproben):

**Sonntag, 10 April 2011**

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| <b>Gemeindehaus Frankenau</b>       | <b>08.00 – 12.00 Uhr</b> |
| <b>Feuerwehrhaus Großmutschen</b>   | <b>08.00 – 12.00 Uhr</b> |
| <b>Feuerwehrhaus Kleinmutschen</b>  | <b>08.00 – 12.00 Uhr</b> |
| <b>Gemeindehaus Unterpullendorf</b> | <b>08.00 – 12.00 Uhr</b> |

Die Fragebögen können auch noch am Montag, dem 11. April 2011, im Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf, Frankenau 108, anonym abgegeben werden.

Ich bedanke mich schon jetzt für Ihre Mitarbeit, Ihre Ideen und Anregungen.

## SANITÄTSKREIS LUTZMANNSTADT-FRANKENAU/UNTERPULLENDORF

Der Sanitätskreis Lutzmannsburg-Frankenau/Unterpullendorf lädt auch heuer wieder zum **gemeinsamen Wandern** ein. Interessierte mögen sich zu den angeführten Terminen bei den Feuerwehrhäusern zusammenfinden.



2 fixe Termine:

jeden MO und DO – April: 18:00, Mai & Juni: 19:00

Treffpunkt: jeweils beim Feuerwehrhaus

Es können sich natürlich auch außerhalb der beiden fixen Termine Gruppen (ab 4 Personen) treffen und gemeinsam wandern! z.B.: Lutzmannsburger Volksschulkinder wandern in den Turnstunden!

Um die gemeinschaftlichen Aktivitäten zu dokumentieren wäre es toll, wenn nach jeder Wanderung eine Person folgende Daten kurz notiert und in einen Briefkasten der Ordinationen wirft. Es reicht ein kleiner Zettel mit:

Namen der Personen – Anzahl der Kilometer – Datum

Wir haben ein gemeinsames Ziel!

Letes Jahr

**April – Juni 2010**

Wir haben im letzten Jahr mit

über 7000 km eine gute

Leistung vorgelegt...

Heuer

**April – Juni 2011**

Heuer wollen wir den Rekord

des letzten Jahres brechen und

gemeinsam 10.000 km gehen!

Die fleißigste Gemeinde (prozentual zur Einwohnerzahl!) erwartet eine Belohnung in Form einer Überraschung!

## **Öffentliche Stellenausschreibung im Verwendungszweig „Gehobener Rechnungs- und Verwaltungsdienst“ der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf**

Gemäß § 6 Abs. 1 des Gemeindebedienstetengesetzes 1971, LGBl. Nr. 13/1972, idgF, gelangt beim Gemeindeamt der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf ein Dienstposten für die Leiterin oder den Leiter des Gemeindeamtes im Verwendungszweig „Gehobener Rechnungs- und Verwaltungsdienst“ (Verwendungsguppe B) zur Ausschreibung.

Das Aufgabengebiet umfasst die Besorgung der der Gemeinde sowohl im eigenen als auch im übertragenen Wirkungsbereich des Bundes und des Landes sowie im Bereich der Privatwirtschaftsverwaltung obliegenden Aufgaben sowie die Führung der Dienst- und Fachaufsicht über die übrigen Gemeindebediensteten, jeweils unter der Leitung und nach Weisung der zuständigen Gemeindeorgane.

### **Anstellungserfordernisse:**

1. die österreichische Staatsbürgerschaft
2. ein ehrenhaftes Vorleben
3. volle Eignung zur Erfüllung der Dienstobliegenheiten
4. die volle Handlungsfähigkeit
5. die erfolgreiche Ablegung der Reifeprüfung an einer höheren Schule
6. die erfolgreiche Ablegung der Gemeindeverwaltungsprüfung nach dem 3. Abschnitt des I. Teiles des Gemeindebedienstetengesetzes 1971 i.V.m. § 196 Abs. 1 des Landesbeamten-Dienstrechtsgesetzes 1997, LGBl. Nr. 17/1998.

Die Anstellungserfordernisse der Ziffer 1 bis 5 sind unbedingt zu erfüllen. Von der Erfüllung des Anstellungserfordernisses der Ziffer 6 wird abgesehen, wenn sich weder eine geeignete Bewerberin noch ein geeigneter Bewerber meldet, die oder der dieses Erfordernis erfüllt.

Die Auswahlentscheidung zwischen mehreren Bewerberinnen und Bewerbern, die die Anstellungserfordernisse erfüllen, wird nach folgenden Kriterien getroffen:

1. Kenntnisse und Erfahrungen auf dem Gebiete des Verwaltungsrechts, die für die Wahrnehmung der mit der Leitung des Gemeindeamtes verbundenen Aufgaben erforderlich sind,
2. Ausreichende Kenntnisse der kroatischen Sprache als zusätzlicher Amtssprache
3. Beherrschung moderner Methoden in Führungsstil und Verwaltungstechnik,
4. Fähigkeit zur Menschenführung und Organisation,
5. Eigeninitiative,
6. Sachbezogenes Verhandlungsgeschick,
7. Durchsetzungsvermögen,
8. Befähigung zu kooperativer und koordinierender Arbeit,
9. Eigenverantwortliche Entscheidungsfähigkeit,
10. EDV-Kenntnisse

Die Stellenbewerbungen sind wie folgt zu belegen (Urkunden und Zeugnisse in Kopie)

- Lebenslauf
- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Strafregistrauszug bzw. -bescheinigung
- Reifeprüfungszeugnis
- amtsärztliches Zeugnis
- Verwendungszeugnisse
- Heiratsurkunde
- Geburtsurkunde des/r Kindes/r
- bei männlichen Bewerbern: Wehrdienst-, Zivildienstbescheinigung bzw. Befreiungsschein

Die an den Gemeinderat zu richtenden Gesuche sind unter Beilage sämtlicher, in der Ausschreibung geforderten Unterlagen innerhalb von 6 Wochen nach Erscheinen des Landesamtsblattes (Erscheinungstermin 01. April 2011), das die Ausschreibung enthält, beim Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf einzubringen (spätester Termin 13. Mai 2011). Maßgebend ist das Datum des Einlangens.

Unvollständig bzw. verspätet eingelangende Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden.



## Freilaufende Hunde - Verschmutzung von Park- und Grünanlagen

Aus **Hygiene- bzw. Gesundheitsgründen** wird zum wiederholten Mal an die Hundebesitzer appelliert, **Hunde** an der Leine zu führen und von **Grünanlagen, Spielplätzen** und **Blumenbeeten fern zu halten!**

## Die Gemeinde geht ONLINE

Beim Festakt zur Wappenverleihung wurde auch die neue Gemeindehomepage vorgestellt. Unter der Internetadresse [www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at) werden Sie die aktuellen Informationen auch Online einsehen können. Wenn die notwendigen technischen Umstellungen durchgeführt sind, wird die Homepage in den nächsten Tagen freigeschaltet.



## Alttextilien- und Schuhsammlung des Roten Kreuzes

Am **Samstag, dem 09. April 2011**, wird eine **Alttextilien- und Schuhsammlung** durchgeführt. Die dafür vorgesehenen Säcke stellen Sie **ab 08.00 Uhr** vor Ihren Häusern ab. Die Feuerwehren werden diese einsammeln und zur Sammelstelle nach Oberpullendorf bringen. **Ich möchte mich ganze herzlich bei unseren Feuerwehren für Ihre Mithilfe bedanken.**

Odlukom općinskoga tanača će se i naša općina uključiti u projekt „zdravo selo“ (Gesundes Dorf). Kot prvi korak u ovom projektu ćedu se svakomu domaćinstvu dostaviti dva upitni listi, pomoću kih Vi morete anonimno deponirati Vaše želje, poticaje i ideje u pogledu na zdravlje i skrb za zdravlje.

Na temelju mjerodavnoga zakona je općina raspisala mjesto bilježnika, peljača općinskoga ureda. Interesenti, ki ispunjuju potribne uvjete za namješćenje moraju molbu do najkašnje petka, 13. maja 2011., dostaviti općinskomu uredu (potribne uvjete za namješćenje kot i potribna dokumentacija, ku triba molbi priložiti, vidi u nimškom tekstu).



**Bürgermeister/ načelnik**  
**Anton BLAZOVICH**  
**0664/53 37 902**

*Toni Blazovich*